GIMA
PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

NUOVA LAMPADA FRONTALE LED GIMA
NEW GIMA LED HEAD LIGHT
NOUVELLE LAMPE FRONTALE À LED GIMA
DIE NEUE GIMA STIRNLAMPE
NUEVO FARO LED GIMA
NOVA LANTERNA DE CABEÇA LED GIMA
ΝΕΟΣ ΦΑΚΟΣ ΚΕΦΑΛΗΣ LED GIMA
المصباح HL8000

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.
- All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.
- Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.
- Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.
- É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.
- Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.
- Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε.
- لهيف عقيي تلا وضعلا ةلودلا يف ةصتخملا ةطلسلاو ةعناصلا ةهجلا ىلإ هب اندوز يذلا يبطلا زاهجلاب قلعتي امي ف عقو ريطخ ثداح يأ نع اروف غلابلإا ب جي

GIMA 30939

Zumax Medical Co., Ltd.
5 Zhiying Street, Suzhou New District,
Suzhou, Jiangsu, China
Made in China

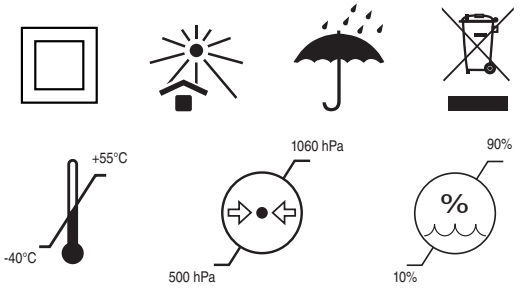
REF **HL8000**

EC REP MedNet EC-REP GmbH Borkstrasse 10,
48163 Münster, Germany

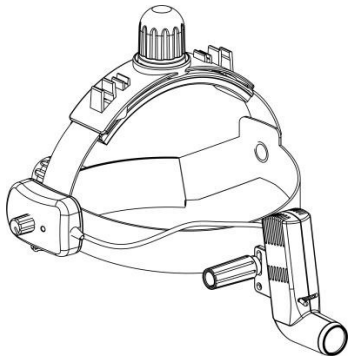
Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

CE

MD



M30939-M-Rev.3-03.26



Grazie per aver acquistato questo prodotto. Per evitare danni al prodotto o lesioni a voi stessi o ad altri, si raccomanda di leggere le seguenti precauzioni di sicurezza nella loro interezza prima di utilizzare l'apparecchio. Conservare le presenti istruzioni di sicurezza in modo che tutti coloro che usano il prodotto possano accedervi e leggerle.

Simboli:

	Simbolo di regolazione dell'illuminazione
	Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso
	Apparecchio di classe II
	Fabbricante
	Data di fabbricazione
REF	Codice prodotto
LOT	Numero di lotto
	Sorgente di alimentazione elettrica interna
	Limite di temperatura
	Limite di pressione atmosferica
	Limite di umidità
EC REP	Rappresentante autorizzato nella Comunità europea
CE	Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745
	Conservare in luogo fresco ed asciutto
	Conservare al riparo dalla luce solare
	Seguire le istruzioni per l'uso
	Smaltimento RAEE
MD	Dispositivo medico
	Importato da
UDI	Identificatore univoco del dispositivo

1. **Leggere il presente articolo per le precauzioni e le istruzioni per l'uso.**
2. **Non utilizzare questo strumento in ambienti umidi. Non esporre lo strumento a schizzi, gocce o spruzzi d'acqua.**
3. **Questo prodotto non deve essere usato in presenza di gas infiammabili.**
4. **Non puntare la luce direttamente negli occhi.**
5. **Assicurarsi che il cavo di alimentazione del caschetto sia posizionato nelle apposite clip. Il corpo della lampada frontale non deve essere coperto con un panno o oggetti simili.**
6. **Si raccomanda di utilizzare un adattatore speciale certificato.**
7. **Non graffiare il coperchio in vetro con le dita o altri materiali duri.**
8. **Ai sensi della legge federale applicabile, questo dispositivo può essere unicamente venduto a o ordinato da un medico.**
9. **La vita utile della batteria corrisponde a 300 cicli (scarica-carica); se questo valore viene superato, possono esserci dei rischi**

1. FINALITÀ D'USO E CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

1.1 Finalità d'uso

La lampada frontale HL8000 è usata per gli esami e le operazioni chirurgiche nella microchirurgia multiforme.

1.2 Caratteristiche

• Sorgente luminosa: Sorgente LED con temperatura di colore di 5000 K. Luce bianca e senza ombre che permette al medico di vedere le caratteristiche dei tessuti senza distorsioni.
• La lampada frontale offre la massima flessibilità di utilizzo grazie alla batteria al litio ricaricabile, che consente di usare il prodotto senza collegarlo alla sorgente di alimentazione diretta. È una delle lampade frontali più leggere e più comode e può essere usata per qualunque operazione chirurgica.
• Questa lampada frontale può essere usata anche quando è in carica.
• Indicatori di capacità della batteria.
• Si adatta a qualsiasi tipo di occhialini d'ingrandimento binoculari.
• Design intelligente e pratico per la diagnosi mobile.

2. ISTRUZIONI PER L'USO

Fissare il cavo di alimentazione utilizzando la clip fornita in dotazione. Posizionare il dispositivo sulla testa e regolare la larghezza e l'altezza in modo che si adatti comodamente.
Collegare la lampada frontale all'alimentazione elettrica. Ruotare la manopola di controllo della luminosità dell'archetto a destra o a sinistra, per impostare la luminosità desiderata.
Allentare la vite di fissaggio per regolare la lampada frontale verso l'alto o verso il basso, all'indietro o in avanti. Dopo la regolazione, stringere nuovamente la vite. Il campo visivo illuminato può essere selezionato tramite il dispositivo di controllo scorrevole.

3. MANUTENZIONE

Precauzione: Per la manutenzione del prodotto è necessario l'intervento di personale esperto, qualificato e adeguatamente formato. Si prega di contattare il rivenditore autorizzato o il produttore.

3.1 Carica e sostituzione della batteria

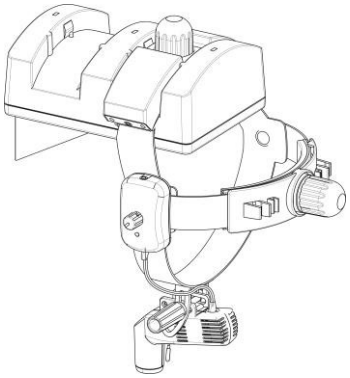
3.1.1 Ricarica del portabatteria BT552

Quando la luce gialla del portabatteria BT552 (di seguito definito "la batteria") si accende, significa che è necessario caricare o sostituire la batteria al più presto, per potere ricaricare la batteria di backup. Se l'indicatore di alimentazione si accende di giallo e si continua ad utilizzare il prodotto, la batteria andrà in modalità di auto-protezione e, a questo punto, occorre scollegare l'alimentazione per evitare che la batteria si scarichi eccessivamente.
Durante la ricarica, collegare un'estremità della linea di uscita dell'adattatore di alimentazione al foro rotondo sul lato della batteria e l'altra estremità alla presa di corrente di rete. A questo punto, l'indicatore di carica lampeggerà passando da giallo a verde, indicando che la carica è in corso. Quando tutti gli indicatori di carica si spengono, significa che la batteria è completamente carica. Durante la ricarica, la luce di ispezione della lampada frontale può continuare ad essere utilizzata.

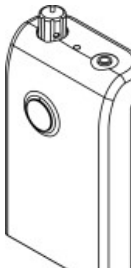
3.1.2 Ricarica del portabatteria BT556

La lampada frontale può essere attaccata direttamente al

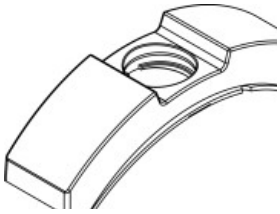
caricatore per essere ricaricata quando la batteria è scarica. Durante la ricarica, la lampada frontale deve essere inserita nel caricatore; collegare quindi l'adattatore su un'estremità al caricatore, mentre sull'altra estremità all'alimentazione elettrica.



⚠ **Precauzione:** Si raccomanda di utilizzare una batteria appropriata. La batteria non deve mai essere smaltita con i rifiuti urbani. Si raccomanda di fare riferimento alle normative locali in vigore per lo smaltimento delle batterie.



BT552



BT556

3.2 Uso e cura della batteria

La capacità della batteria al litio cambierà a seconda delle condizioni di utilizzo. Per garantire la massima capacità della batteria, utilizzare la batteria a temperatura ambiente (10°C~40 °C). Non esporre la batteria a temperature estreme, poiché se la batteria viene utilizzata a temperature alte o basse, la capacità si ridurrà.

3.3 Pulizia e sterilizzazione

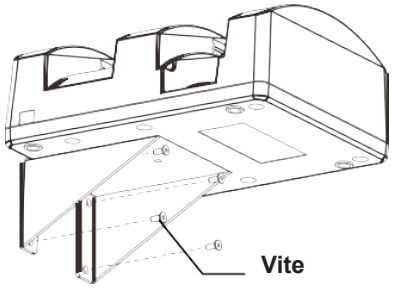
• La superficie esterna dello strumento può essere pulita con un panno bagnato，mentre le macchie rimanenti possono essere rimosse con una miscela composta dal 50％ di alcool e il 50％ di acqua distillata. Non pulire con detergenti corrosivi per non danneggiare la superficie.
• Pulizia delle lenti: Per pulire le lenti, soffiare gentilmente e utilizzare carta per la pulizia degli specchi o una goccia di solvente liquido (50％ di alcool e 50％ di etere). Se ci sono macchie di polvere sulle lenti, soffiarle con una pompetta o spazzolarle con una scopetta per la polvere.

⚠ **Precauzione**: fare attenzione a non fare penetrare il solvente nel dispositivo.

4 INSTALLAZIONE

4.1 Installazione della base di supporto

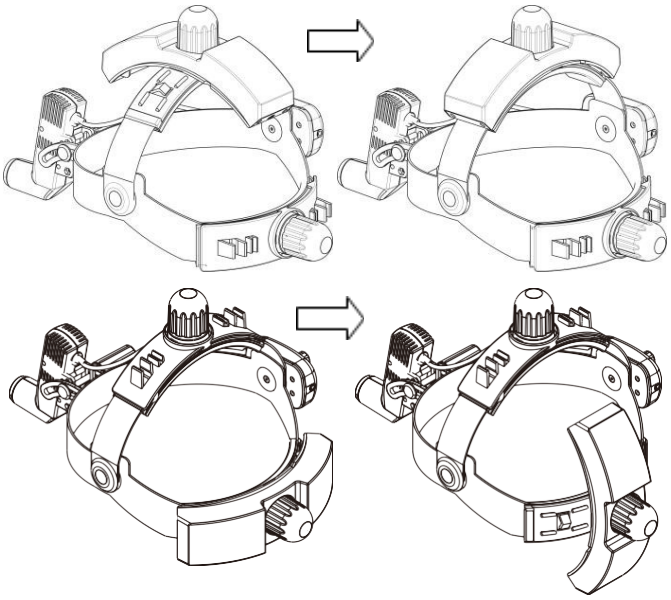
Per poter installare il portabatteria a parete, realizzare due fori e inserirvi le apposite viti a espansione, quindi installare il dispositivo come indicato in figura.



Vite

4.2 Installazione della batteria nell'archetto

Come raffigurato nell'immagine sottostante, installare la cartuccia della batteria nel coperchio dove si trova la manopola di regolazione, quindi ruotare fino a quando si blocca in posizione. Per rimuovere la batteria, ruotare in senso antiorario fino a 90 gradi e tirarla fuori.
La batteria può essere installata in due modi, o sopra o dietro all'archetto.



5. SPECIFICHE TECNICHE

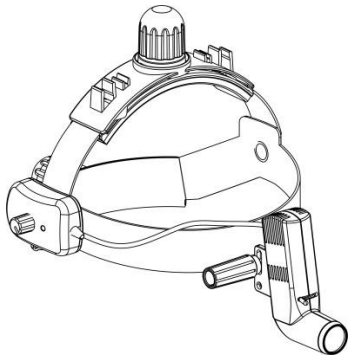
Specifiche ottiche		
Illuminazione punto luce a 420 mm		20~80 mm
Illuminazione ad una distanza di lavoro di 200 mm		≥ 75000 lx
Intervallo di regolazione		
Distanza di fluttuazione		≥ 12,5 mm
Raggio di angolazione		Verticale ±25°
Peso		
Lampada frontale (escluso l'archetto)		69 g
Specifiche elettriche		
Sorgente di illuminazione		LED 5W, durata di 20.000 ore a combustione continua; non è necessario sostituire la lampada LED.
Sicurezza elettrica		EN60601-1,EN60601-1-2 Classe II e sorgente di alimentazione elettrica interna
Accessori		
Batteria BT552		Batteria ricaricabile al litio da 7,4 V（4400mAh）
Batteria BT556		7.4 V batteria al litio ricaricata（1800mAh）
Tensione di ingresso dell'adattatore di alimentazione		100 V CA ~ 240 V CA, 50 Hz o 60 Hz.
Tensione e potenza di uscita dell'adattatore di alimentazione		Tensione in uscita 12 V, potenza in ingresso massima ≤ 30 VA
Durata della batteria		≥ 7 h（Luminanza massima） BT552 ≥ 3 h（Luminanza massima） BT556
Tempo di ricarica della batteria		≤ 5 ore BT552 ≤ 2,5 ore BT556
Protezione		Protezione da cortocircuito, sovralimentazione e sovracorrente.
Requisiti ambientali		
Funzionamento	Temperatura	+10°C − +40°C
	Umidità relativa	30% − 75%
	Pressione dell'aria	700 hPa − 1060 hPa

Conservazione	Temperatura	-40°C – +55°C
	Umidità relativa	10% – 90%
	Pressione dell'aria	500 hPa – 1060 hPa

Smaltimento: *Il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.*

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA
Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.

ENGLISH



Thank you for purchasing this product. To prevent damage to your product or injury to yourself or to others, read the following safety precaution in their entirety before using this equipment. Keep these safety instructions where all those who use the product will read them.

Symbols:

	Illumination adjustment mark
	Caution: read instructions (warnings) carefully
	Class II applied
	Manufacturer
	Date of manufacture
REF	Product code
LOT	Lot number
	Internal electrical power source
	Temperature limit
	Atmospheric pressure limit
	Humidity limit
EC REP	Authorized representative in the European community
CE	Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745
	Keep in a cool, dry place
	Keep away from sunlight
	Follow instructions for use
	WEEE disposal
MD	Medical Device
UDI	Unique device identifier

1. **Read this article for Cautions and instructions for use.**
2. **Do not use this instrument in damp rooms. Do not expose the instrument to water splashes, dripping water or sprayed water.**
3. **This product must not be used in the presence of flammable gases.**
4. **Do not shine the light directly into the eyes.**
5. **Ensure that the headband power cord is located in the clips provided. The headlight body should not be left covered with a cloth or similar.**
6. **Please use special certificated adapter.**
7. **Never scratch the glass cover with fingers or any other hard materials.**
8. **Federal law restricts this device to sale or order of a physician.**
9. **The battery life is 300 charges and discharges, exceeding the period creates a risk**

1. PURPOSE AND FEATURES OF THE PRODUCT

1.1 Purpose

Headlight HL8000 is used for examination and surgical operation in multifarious microsurgery.

1.2 Features

- Light Source: LED source with color temperature of 5000K. White, shadow-free light allowing the doctor to see tissue characteristics without distortion.
- Enjoy the flexibility of operating the headlight using the rechargeable Lithium battery, can use without the direct power source. It is one of the most comfortable lightweight headlights and suitable for all kinds of surgery.
- The headlight could be used when it is charging.
- Battery indicator lights.
- Adapts to any Binocular Loupes.
- Smart design, convenient for mobile diagnosis.

2. OPERATING INSTRUCTIONS

Attach the power cord by means of the clip provided. Place the device on your head and adjust for width and height to that it fits comfortably.
Connect the Headlight to the power adapter. Use the headband right or left brightness control knob to select the required brightness.
Loosen the fixing screw to adjust the light head up and down and backwards or forwards. After adjustment, retighten the screw. The illuminated field of view can be selected by means of the slide control.

3. MAINTENANCE

Caution: Qualified trained professional persons are needed to maintenance the product. Please contact with authorized dealer or manufacture.

3.1 Battery charging and replacing

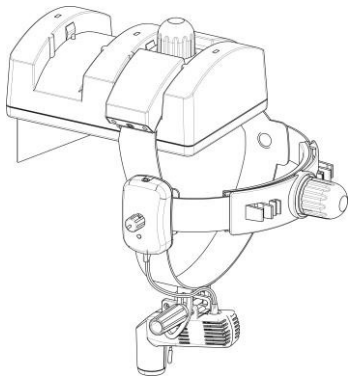
3.1.1 Battery case BT552 is charged

Battery box BT552 (hereinafter referred to as the battery) yellow light, prompted to charge or replace as soon as possible to recharge the battery backup. If the power indicator only yellow light and continue to use, the battery will start self-protection, cut off the power to prevent the battery over-discharge.
When charging, connect one end of the power adapter output line to the round hole on the side of the battery, and the power adapter is plugged into the network power socket. At this point the charging indicator will flash from yellow to green followed by charging.
Charging lights are all off, indicating that the battery is full. When charging, the headset inspection lamp can continue to use.

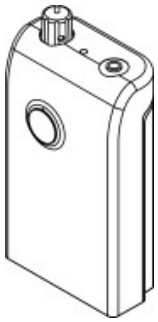
3.1.2 Battery case BT556 is charged

The headlamp can be plugged directly into the charger to charge when the battery power is depleted.
When charging, you should put the headlight in the charger and connect adapter one end connected to the charger and the other

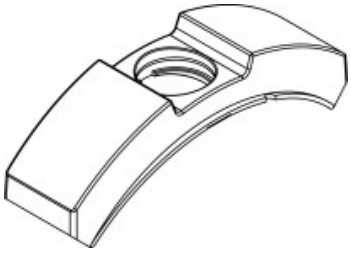
end connected to power supply.



Caution: Please use the appropriate battery. The battery should never be placed in municipal waste. Please check local regulations for disposal of batteries..



BT552



BT556

3.2 Battery use and care

The capacity of Lithium battery will be changed by it's using condition. For maximum battery capacity, use the battery in room temperature (10°C ~40°C). Do not expose the battery to extreme temperatures, if the battery is used in high or low temperatures, the battery capacity will be reduced..

3.3 Cleaning and sterilization

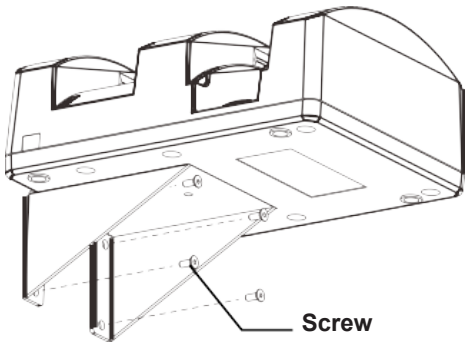
• The outer surface of the instrument may be cleaned with wet cloth, the remaining stains can be cleaned off with the mixture of 50% alcohol and 50% distilled water. Do not wipe with any corrosive detergent lest that the surface should be damaged.
• Cleaning the lenses: Mirror-cleaning paper or a drop of liquid solvent (50% alcohol and 50% aether) may be used to clean the lens, blow it carefully. If there is dust stained on the lens, blow them with a blowball or brush them with a dust pen.

Caution: Be careful to prevent the solvent into the devic..

4. INSTALLATION

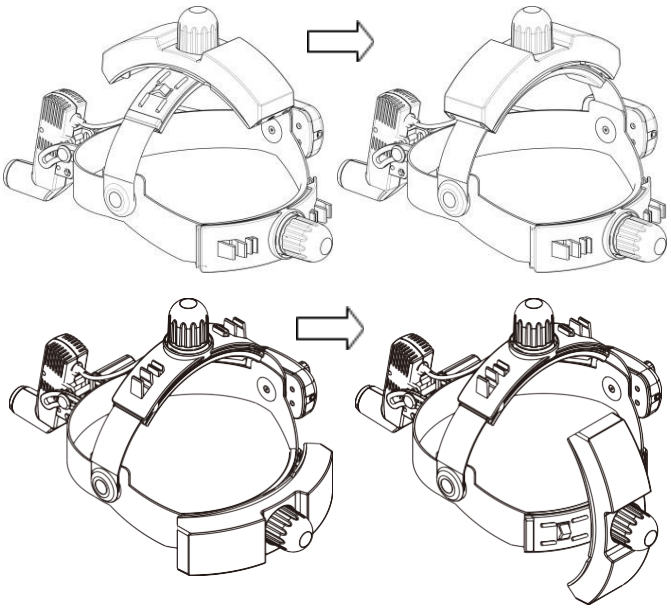
4.1 Installing the cradle

According to the battery box mounting hole in the wall, fighting two expansion screw holes and then typing the expansion screw sets and then installing the device as follow the picture.



4.2 Installing the battery into the headband

Installing as shown in below picture, the battery cartridge into the adjusting knob cover, then rotate along time until the level stops. Removing, counter-clockwise rotation to 90 degree position and then pull it out. There are two types of battery installation, respectively, up or back.



5. TECHNICAL SPECIFICATION

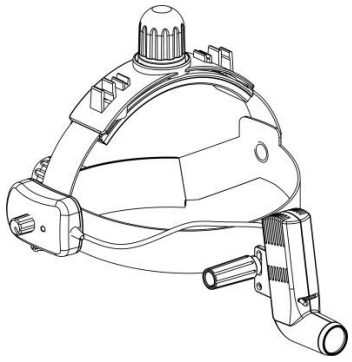
Optical specifications		
illumination light spot at 420mm		20~80 mm
Illumination in 200mm working distance		≥ 75000 lx
Adjustable range		
Fluctuation distance		≥ 12,5 mm
Angle range		Vertical ±25°
Electrical specifications		
Headlight (excluding head band)		69 g
Electrical specifications		
Illumination Source		5W LED, life 20000 hours continuous burn, do not need to change the LED lamp.
Electrical Safety		EN60601-1,EN60601-1-2 Class II and internal electrical power source
Accessories		
Battery BT552		7.4 V Recharged Lithium battery (4400mAh)
Battery BT556		7.4 V Recharged Lithium battery (1800mAh)
Power adapter input voltage		100VAC ~ 240VAC, 50Hz or 60Hz.
Power adapter Output voltage and power		Output voltage 12 V, maximum input power ≤ 30 VA
Battery Run-time		≥7 h (Maximum luminance) BT552 ≥3 h (Maximum luminance) BT556
Battery Charging-time		≤ 5 ore BT552 ≤ 2,5 ore BT556
Protection		Short circuit protection, power protection and over current protection.
Environment requirements		
Operation	Temperature	+10°C − +40°C
	Rel. humidity	30% − 75%
	Air pressure	700 hPa − 1060 hPa

Storage	Temperature	-40°C – +55°C
	Rel. humidity	10% – 90%
	Air pressure	500 hPa – 1060 hPa

Disposal: *The product must not be disposed of along with other domestic waste. The users must dispose of this equipment by bringing it to a specific recycling point for electric and electronic equipment.*

GIMA WARRANTY TERMS
The Gima 12-month standard B2B warranty applies.

FRANÇAIS



Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Pour éviter d'endommager votre produit ou de vous blesser personnellement ou d'autres personnes, veuillez lire intégralement les consignes de sécurité suivantes avant d'utiliser ce dispositif médical. Conservez ces consignes de sécurité à un endroit accessible à toutes les personnes qui utilisent le produit.

Symboles :

	Repères de réglage de l'intensité d'éclairage
	Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements
	Appareil de classe II
	Fabricant
	Date de fabrication
REF	Code produit
LOT	Numéro de lot
	Sources d'énergie électrique interne
	Limite de température
	Limite de pression atmosphérique
	Limite d'humidité
EC REP	Représentant autorisé dans la Communauté européenne
CE	Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745
	Á conserver dans un endroit frais et sec
	Á conserver à l'abri de la lumière du soleil
	Suivez les instructions d'utilisation
	Disposition DEEE
MD	Dispositif médical
	Importé par
UDI	Identifiant unique de l'appareil

1. **Veuillez lire cet article pour connaître les mises en garde et les instructions d'utilisation.**
2. **N'utilisez pas cet instrument dans des pièces humides. N'exposez pas l'instrument à des éclaboussures d'eau, des gouttes d'eau ou des projections d'eau.**
3. **N'utilisez pas ce produit en présence de gaz inflammables.**
4. **N'orientez pas la lumière directement vers les yeux.**
5. **Assurez-vous que le câble d'alimentation du bandeau porte-lampe se trouve dans les clips prévus à cet effet. Le corps de la lampe frontale ne doit pas être laissé recouvert d'un tissu ou autre.**
6. **Veuillez utiliser un adaptateur spécial certifié.**
7. **Ne rayez jamais le couvercle en verre avec les doigts ou tout autre matériau dur.**
8. **La loi fédérale limite la vente de cet appareil à la prescription d'un médecin.**
9. **La batterie a une durée de vie de 300 recharges et décharges, dépasser cette limite peut entraîner un risque**

1. OBJECTIF ET CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

1.1 Objectif

La lampe frontale HL8000 est utilisée pour l'examen et l'opération chirurgicale en microchirurgie polyvalente.

1.2 Caractéristiques

- Source de lumière : Source LED avec une température de couleur de 5000 K. Lumière blanche, sans ombre, permettant au médecin de voir les caractéristiques tissulaires sans distorsion.
- Profitez de la flexibilité de fonctionnement de la lampe frontale en utilisant la batterie lithium rechargeable, sans la source d'alimentation directe. Il s'agit de l'une des lampes frontales légères les plus confortables, adaptée à tous les types de chirurgie.
- Vous pouvez l'utiliser lorsqu'elle est en charge.
- Témoins lumineux de la batterie.
- Convient à toutes les loupes binoculaires.
- Conception intelligente, pratique pour le diagnostic mobile.

2. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Fixez le câble d'alimentation à l'aide du clip fourni. Placez le dispositif médical sur votre tête et réglez la largeur et la hauteur pour pouvoir le porter confortablement.
Connectez le bandeau à l'adaptateur électrique. Utilisez le bouton de réglage de l'intensité lumineuse à droite ou à gauche du bandeau pour sélectionner le niveau souhaité.
Desserrez la vis de fixation pour régler la tête de la lampe de haut en bas et d'avant en arrière. Après le réglage, resserrez la vis. Le champ de vue éclairé peut être sélectionné par la commande coulissante.

3. ENTRETIEN

Attention : L'entretien du produit doit être confié à des professionnels qualifiés et formés. Veuillez contacter le revendeur ou le fabricant agréé.

3.1 Chargement et remplacement de la batterie

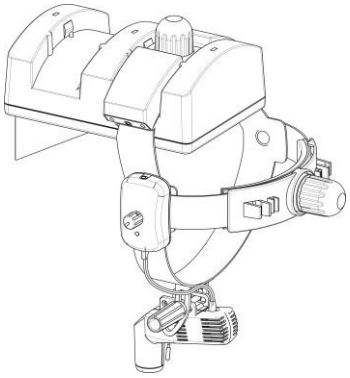
3.1.1 Chargement du boîtier de batterie BT552

La lampe-témoin jaune du bloc de batterie BT552 (ci-après dénommé la batterie) indique la nécessité de charger la batterie ou de la remplacer dès que possible par la batterie de secours. Si la lampe-témoin d'alimentation n'est que jaune et que vous

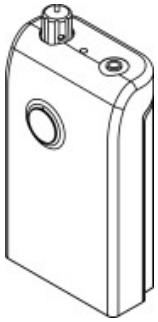
continuez à l'utiliser, la batterie commencera à s'autoprotéger, en coupant l'alimentation pour éviter toute décharge excessive de la batterie.
Lors de la charge, connectez une extrémité de la ligne de sortie de l'adaptateur d'alimentation au port rond sur le côté de la batterie ; l'adaptateur d'alimentation est branché dans la prise d'alimentation secteur. À ce stade, la lampe-témoin de charge clignote du jaune au vert, suivi de la charge. Les lampes-témoins de charge sont toutes éteintes, ce qui indique que la batterie est pleine. Pendant la charge, vous pouvez toujours vous servir de la lampe d'inspection frontale.

3.1.2 Chargement du boîtier de batterie BT556

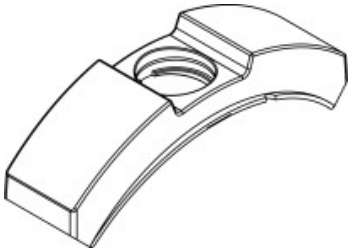
La lampe frontale peut être directement branchée dans le chargeur lorsque la batterie est épuisée.
Lors du chargement, la lampe frontale doit être placée dans le chargeur et une extrémité de l'adaptateur doit être connectée au chargeur et l'autre à l'alimentation.



⚠ **Attention :** Veuillez utiliser la batterie appropriée. Ne jetez jamais de batteries avec les ordures ménagères. Veuillez vous conformer aux réglementations locales relatives à l'élimination des batteries.



BT552



BT556

3.2 Utilisation et entretien de la batterie

La capacité de la batterie au lithium est modifiée par ses conditions d'utilisation. Pour garantir la capacité maximale de la batterie, utilisez-la à température ambiante (de 10 °C à 40 °C). Ne pas exposer la batterie à des températures extrêmes ; si elle est utilisée à des températures élevées ou basses, la capacité de la batterie sera réduite.

3.3 Nettoyage et stérilisation

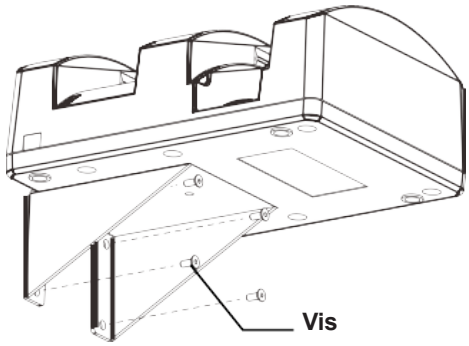
• Vous pouvez nettoyer la surface extérieure du dispositif médical avec un chiffon humide ; les taches résiduelles peuvent être nettoyées avec un mélange de 50 % d'alcool et 50 % d'eau distillée. N'essuyez pas avec un détergent corrosif pour préserver la surface.
• Nettoyage des lentilles : Vous pouvez utiliser des lingettes de nettoyage ou une goutte de solvant liquide (50 % d'alcool et 50 % d'éther) pour nettoyer la lentille ; soufflez-la soigneusement. S'il y a des taches de poussière sur la lentille, soufflez-les avec une boule à air ou brossez-les avec un pinceau à poussière.

⚠ **Attention :** évitez que le solvant ne pénètre dans le dispositif médical.

4 INSTALLATION

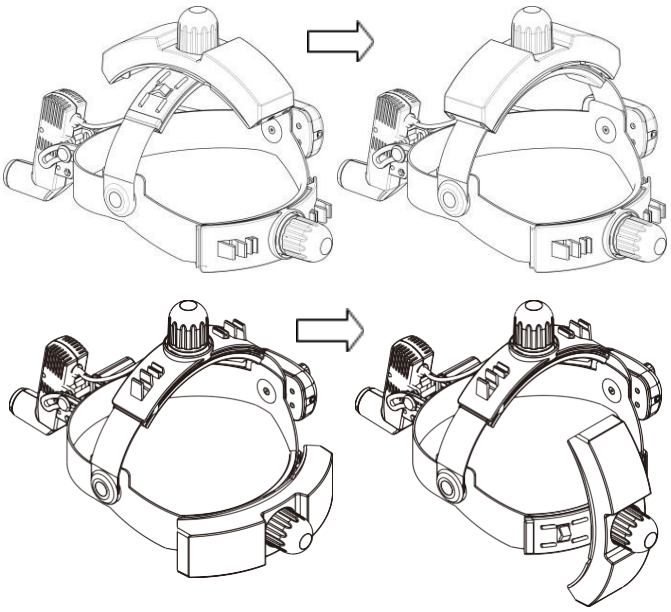
4.1 Installation du support

En fonction du trou de montage du support de batterie, percez deux trous pour les vis d'expansion dans le mur, puis insérer les vis et installer le dispositif comme illustré sur l'image.



4.2 Installation de la batterie dans le bandeau serre-tête

Installez comme indiqué sur l'image ci-dessous, la cartouche de la batterie dans le couvercle du bouton de réglage, puis tournez ce bouton dans le sens horaire jusqu'à ce que le niveau s'arrête. Pour la retirer, tournez-la dans le sens anti-horaire jusqu'à ce qu'elle atteigne 90 degrés, puis retirez-la.
Il existe deux types d'installation de la batterie, respectivement vers le haut ou vers l'arrière.



5. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

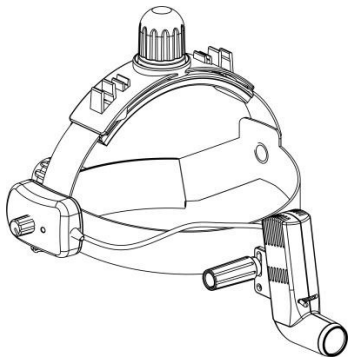
Spécifications optiques		
Tache lumineuse d'éclairage à 420 mm		20 à 80 mm
Illumination à une distance de travail de 200 mm		≥ 75 000 lx
Plage ajustable		
Distance de fluctuation		≥ 12,5 mm
Plage d'angle		Verticale ±25°
Poids		
Lampe frontale (sans bandeau)		69 g
Caractéristiques électriques		
Source d'éclairage	LED 5W, durée de vie de 20 000 heures en continu, sans avoir à remplacer la lampe LED.	
Sécurité électrique	EN60601-1,EN60601-1-2 Classe II et source d'alimentation électrique interne	
Accessoires		

Batterie BT552		Batterie lithium 7,4 V rechargée（4 400 mAh）
Batterie BT556		Batterie au lithium rechargeable 7.4 V（1800 mAh）
Tension d'entrée de l'adaptateur électrique		100 VCA ~ 240 VCA, 50 Hz ou 60 Hz.
Adaptateur d'alimentation Tension de sortie et puissance		Tension de sortie 12 V puissance d'entrée maximum ≤ 30 VA
Autonomie de la batterie		≥ 7 h（luminance maximum) BT552 ≥ 3 h（luminance maximum) BT556
Temps de charge de la batterie		≤5 h BT552 ≤2,5 h BT556
Protection		Protection contre les courts-circuits, de l'alimentation et contre les surintensités.
Conditions environnementales		
Fonctionnement	Température	de +10°C à +40°C
	Humidité relative	30 % à 75 %
	Pression d'air	De 700 hPa à 1 060 hPa
Stockage	Température	de -40°C à +55°C
	Humidité relative	10 % à 90 %
	Pression d'air	De 500 hPa à 1 060 hPa

Élimination des déchets d'EEE: *Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les utilisateurs doivent remettre leurs appareils usagés à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation, le recyclage des déchets d'EEE.*

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA
La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.

ESPAÑOL



Gracias por haber adquirido este producto. Para evitar daños en el producto o lesiones a usted o a otras personas, lea las siguientes precauciones de seguridad en su totalidad antes de utilizar este equipo. Guarde estas instrucciones de seguridad en un lugar donde todos los que utilicen el producto puedan leerlas.

Símbolos:

	Marca de ajuste de la iluminación
	Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente
	Aparato de clase II
	Fabricante
	Fecha de fabricación
REF	Código producto
LOT	Número de lote
	Fuente de alimentación eléctrica interna
	Límite de temperatura
	Límite de presión atmosférica
	Límite de humedad
EC REP	Representante autorizado en la Comunidad Europea
CE	Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745
	Conservar en un lugar fresco y seco
	Conservar al amparo de la luz solar
	Siga las instrucciones de uso
	Disposición WEEE
MD	Producto sanitario
	Importado por
UDI	Identificador de dispositivo único

1. **Lea este artículo para conocer las precauciones e instrucciones de uso.**
2. **No utilice este instrumento en espacios húmedos. No exponga el instrumento a salpicaduras de agua, agua que gotea o agua pulverizada.**
3. **Este producto no debe utilizarse en presencia de gases inflamables.**
4. **No dirija la luz directamente a los ojos.**
5. **Asegúrese de que el cable de alimentación de la banda de la cabeza se encuentra en los clips suministrados. El cuerpo del faro no debe dejarse cubierto con un paño o similar.**
6. **Utilice un adaptador especial certificado.**
7. **No raye nunca la cubierta de cristal con los dedos ni con cualquier otro material duro.**
8. **La ley federal restringe este dispositivo a la venta o a la orden de un médico.**
9. **La vida útil de la batería es de 300 cargas y descargas, sobrepasar el periodo crea un riesgo**

1. FINALIDAD Y CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

1.1 Finalidad

El faro HL8000 se utiliza para el examen y la operación quirúrgica en la microcirugía multifacética.

1.2 Características

• Lámpara: Fuente de luz LED con temperatura de color de 5000 K. Luz blanca y sin sombras que le permite al médico ver las características del tejido sin distorsiones.
• Disfrute de la flexibilidad de operar el faro con la batería de litio recargable, puede utilizarlo sin la fuente de alimentación directa. Es uno de los faros ligeros más cómodos y adecuados para todo tipo de operaciones.
• El faro se puede utilizar cuando se está cargando.
• Luces indicadoras de batería.
• Se adapta a cualquier Lupa Binocular.
• Diseño inteligente, conveniente para el diagnóstico móvil.

2. INSTRUCCIONES DE USO

Coloque el cable de alimentación mediante el clip suministrado. Coloque el dispositivo en su cabeza y ajuste la anchura y la altura para que se adapte cómodamente.

Conecte el faro al adaptador de corriente. Utilice el mando de control de luminosidad de la diadema, a la derecha o a la izquierda, para seleccionar la luminosidad deseada.
Afloje el tornillo de fijación para ajustar el cabezal de la luz hacia arriba y hacia abajo y hacia delante o hacia atrás. Tras el ajuste, vuelva a apretar el tornillo. El campo de visión iluminado puede seleccionarse mediante el control deslizante.

3. MANTENIMIENTO

⚠ **Precaución:** Para el mantenimiento del producto se necesita personal profesional cualificado. Por favor, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o con el fabricante.

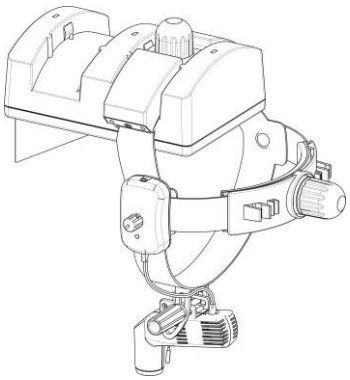
3.1 Carga y sustitución de la batería

3.1.1 Carga de la caja de la batería BT552

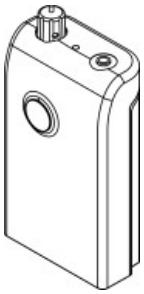
La caja de la batería BT552 (en lo sucesivo, la batería) se ilumina en amarillo, por lo que es necesario cargarla o sustituirla lo antes posible para recargar la batería de reserva. Si el indicador de alimentación solo tiene luz amarilla y se sigue utilizando, la batería iniciará la autoprotección, cortando la alimentación para evitar la una descarga excesiva de la batería.
Durante la carga, conecte un extremo de la línea de salida del adaptador de corriente al orificio redondo en el lado de la batería, y el adaptador de corriente está conectado a la toma de corriente de la red. En este momento, el indicador de carga parpadeará de amarillo a verde, seguido de carga. Las luces de carga están apagadas, lo que indica que la batería está llena. Durante la carga, la lámpara de inspección del auricular puede seguir utilizándose.

3.1.2 Carga de la caja de la batería BT556

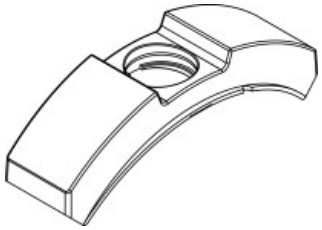
La linterna frontal puede enchufarse directamente al cargador para cargarse cuando se agote la energía de la batería.
Al cargarlo, debe colocar la linterna en el cargador y conectar el adaptador con un extremo conectado al cargador y el otro extremo conectado a la fuente de alimentación.



⚠ Precaución: Use la batería adecuada. La batería nunca debe arrojarse con la basura municipal. Compruebe las normas locales sobre la eliminación de las baterías.



BT552



BT556

3.2 Uso y cuidado de la batería

La capacidad de la batería de litio cambiará según las condiciones de uso. Para obtener la máxima capacidad de la batería, utilícela a temperatura ambiente (10 °C~40 °C). No exponga la batería a temperaturas extremas, si la batería se utiliza en temperaturas altas o bajas, la capacidad de la batería se reducirá.

3.3 Limpieza y esterilización

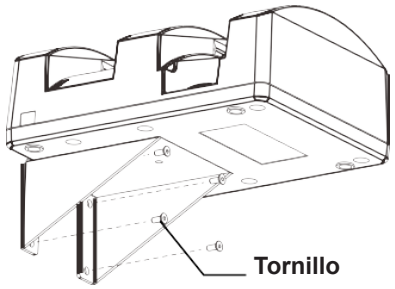
• La superficie exterior del instrumento puede limpiarse con un paño húmedo，las manchas restantes pueden limpiarse con la mezcla de 50％ de alcohol y 50％ de agua destilada. No limpie con ningún detergente corrosivo para no dañar la superficie.
• Limpieza de las lentes: Para limpiar las lentes se puede utilizar papel limpiador de espejos o una gota de disolvente líquido (50 ％ alcohol y 50％ éter), soplando con cuidado. Si hay manchas de polvo en la lente, sople con un soplador o cepille con un bolígrafo antipolvo.

⚠ **Precaución** : Tenga cuidado para evitar que el disolvente no entre en el dispositivo.

4 INSTALACIÓN

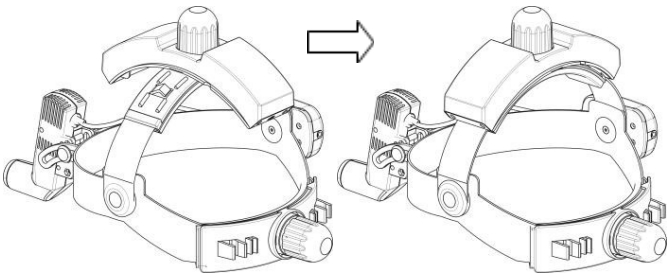
4.1 Instalación de la cuna

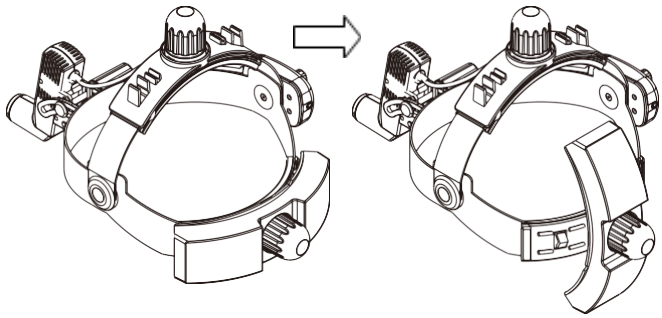
De acuerdo con el orificio de montaje de la caja de la batería en la pared, apriete dos orificios de los tornillos de expansión y, a continuación, fijando los juegos de tornillos de expansión, instale el dispositivo como se muestra en la imagen.



4.2 Instalación de la batería en la diadema

Instale como se muestra en la imagen inferior, el cartucho de la batería en la tapa de la perilla de ajuste, luego gire a lo largo del tiempo hasta que el nivel se detenga. Para quitarla, gire en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición de 90 grados y luego sáquela.
Hay dos tipos de instalación de la batería, respectivamente, hacia arriba o hacia atrás.





5. ESPECIFICACIÓN TÉCNICA

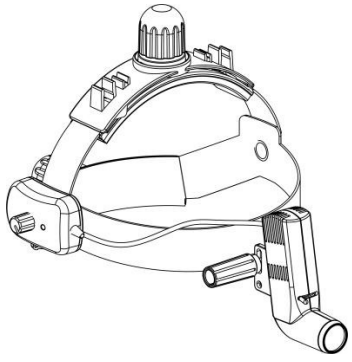
Especificaciones ópticas		
punto luminoso de iluminación a 420 mm		20~80 mm
Iluminación en la distancia de trabajo de 200 mm		≥ 75000 lx
Rango ajustable		
Distancia de la fluctuación	≥ 12.5 mm	
Rango ángulo	Vertical ±25°	

Peso		
Faro (excluida la diana)		69 g
Especificaciones eléctricas		
Fuente de alimentación		5W LED, vida 20000 horas de combustión continua, no es necesario cambiar la lámpara LED.
Seguridad eléctrica		EN60601-1,EN60601-1-2 Clase II y fuente de alimentación eléctrica interna
Accesorios		
Batería BT552		Batería de litio recargada de 7,4 V（4400mAh）
Batería BT556		Batería de litio recargada de 7,4 V（1800mAh）
Tensión de entrada del adaptador de corriente		100 VAC ~ 240 VAC, 50 Hz o 60 Hz.
Adaptador de corriente Tensión de salida y potencia		Tensión de salida 12 V, potencia máxima de entrada ≤ 30 VA
Tiempo de funcionamiento de la batería		≥7 h（Luminosidad máxima) BT552 ≥3 h（Luminosidad máxima) BT556
Tiempo de cambio de la batería		≤ 5 h BT552 ≤ 2,5 h BT556
Protección		Protección contra cortocircuitos, protección de potencia y protección contra sobrecorriente.
Requisitos de entorno		
Operación	Temperatura	+10°C− +40°C
	Humedad relativa	30% − 75%
	Presión del aire	700 hPa − 1060 hPa
Almacenamiento	Temperatura	-40°C − +55°C
	Humedad relativa	10% − 90%
	Presión del aire	500 hPa − 1060 hPa

Eliminación: *El producto no ha de ser eliminado junto a otros residuos domésticos. Los usuarios tienen que ocuparse de la eliminación de los aparatos por desguazar llevándolos al lugar de recogida indicado por el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos.*

CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA
Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

PORTUGUÊS



Obrigado por ter adquirido este produto. Para evitar danos no seu produto ou ferimentos a si próprio ou a terceiros, leia a seguinte recomendação de segurança na sua totalidade antes de utilizar este equipamento. Mantenha estas instruções de segurança onde todos aqueles que utilizam o produto as irão ler.

Símbolos:

	Marca de ajuste da iluminação
	Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente
	Aparelho de classe II
	Fabricante
	Data de fabrico
REF	Código produto
LOT	Número de lote
	Fonte de energia elétrica interna
	Limite de temperatura
	Limite de pressão atmosférica
	Limite de humidade
EC REP	Representante autorizado na União Europeia
CE	Dispositivo médico em conformidade com a regulamento (UE) 2017/745
	Armazenar em local fresco e seco
	Guardar ao abrigo da luz solar
	Siga as instruções de uso
	Disposição REEE
MD	Dispositivo médico
	Importado por
UDI	Identificador exclusivo do dispositivo

1. **Leia este artigo sobre Precauções e instruções de utilização.**
2. **Não utilize este instrumento em espaços húmidos. Não exponha o instrumento a salpicos de água, pingos de água ou água pulverizada.**
3. **Este produto não deve ser utilizado na presença de gases inflamáveis.**
4. **Não irradie a luz diretamente para os olhos.**
5. **Certifique-se de que o cabo de energia da fita de cabeça está situado nos clipes fornecidos. O corpo da lanterna de cabeça não deve ser deixado coberto com um pano ou similar.**
6. **Por favor, utilize um adaptador especial certificado.**
7. **Nunca risque a cobertura de vidro com os dedos ou qualquer outro material duro.**
8. **A legislação federal restringe este dispositivo à venda ou prescrição por um médico.**
9. **A vida útil da bateria é de 300 cargas e descargas, exceder o período cria um risco**

1. FINALIDADE E FUNCIONALIDADES DO PRODUTO

1.1 Finalidade

A lanterna de cabeça HL8000 é utilizada para exame e operação cirúrgica em microcirurgia diversificada.

1.2 Funcionalidades

• Fonte de luz: Fonte LED com temperatura de cor de 5000 K. Luz branca, sem sombras, que permite ao médico ver as caraterísticas do tecido sem distorção.
• Desfrute da flexibilidade de utilizar a lanterna de cabeça com a bateria recarregável de Lítio, podendo utilizar sem a fonte de

energia direta. É uma das lanternas leves mais confortáveis e adequada para todos os tipos de cirurgia.
• A lanterna de cabeça pode ser utilizada quando está a carregar.
• Luzes do indicador da bateria.
• Adapta-se a quaisquer Lupas Binoculares.
• Conceção inteligente, conveniente para diagnóstico móvel.

2. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Fixe o cabo de energia por meio do clipe fornecido. Coloque o dispositivo na sua cabeça e ajuste a largura e altura para que se ajuste confortavelmente.
Ligue a lanterna de cabeça ao adaptador de energia. Utilize o botão de controlo de luminosidade à direita ou à esquerda da fita de cabeça para selecionar a luminosidade exigida.
Desaperte o parafuso de fixação para ajustar a lanterna de cabeça para cima ou para baixo e para trás ou para a frente. Após o ajuste, reaperte o parafuso. O campo de visão iluminado pode ser selecionado por meio do controlo deslizante.

3. MANUTENÇÃO

⚠ Cuidado: São necessárias pessoas profissionais qualificadas e formadas para a manutenção do produto. Entre em contacto com o revendedor autorizado ou o fabricante.

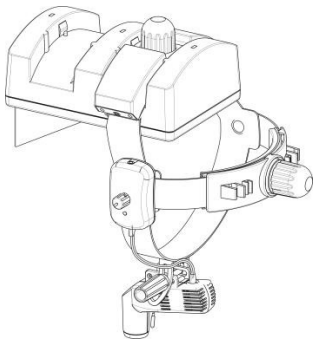
3.1 Carregamento e substituição da bateria

3.1.1 A caixa de bateria BT552 está carregada

A caixa de bateria BT552 (doravante referida como a bateria) com luz amarela, preparada para carregar ou substituir o mais rapidamente possível, para recarregar a bateria de reserva. Se o indicador de energia apenas acender a luz amarela e continuar a utilizar, a bateria começará a autoproteção, corta a energia para evitar a descarga excessiva da bateria.
Ao carregar, ligue uma extremidade da linha de saída do adaptador de energia ao orifício redondo na lateral da bateria, e o adaptador de energia fica ligado à tomada de energia da rede. Nesta altura, o indicador de carga piscará de amarelo para verde, seguido pelo carregamento. As luzes de carregamento apagam-se todas, indicando que a bateria está cheia. Enquanto carrega, a lanterna de cabeça de inspeção pode continuar a ser utilizada.

3.1.2 A caixa da bateria BT556 está carregada

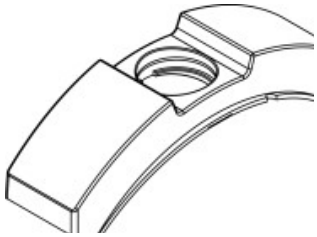
A lanterna de cabeça pode ser ligada diretamente ao carregador para carregar quando a energia da bateria estiver esgotada.
Ao carregar, deve colocar a lanterna de cabeça no carregador e conectar uma ficha do adaptador conectada ao carregador e a outra ficha conectada à fonte de alimentação.



⚠ **Cuidado:** Por favor, utilize a bateria apropriada. A bateria nunca deve ser colocada nos resíduos urbanos. Por favor, verifique os regulamentos locais para a eliminação de baterias.



BT552



BT556

3.2 Utilização e cuidados com a bateria

A capacidade da bateria de Lítio será alterada em função da sua condição de utilização. Para uma capacidade máxima da bateria, utilize a bateria à temperatura ambiente (10 °C~40 °C). Não exponha a bateria a temperaturas extremas, se a bateria for utilizada a altas ou baixas temperaturas, a capacidade da bateria diminuirá.

3.3 Limpeza e esterilização

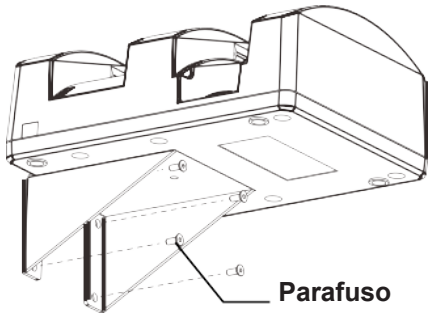
• A superfície externa do instrumento pode ser limpa com um pano húmido，as manchas que permanecem podem ser limpas com uma mistura de 50％ de álcool e 50％ de água destilada. Não limpe com nenhum detergente corrosivo para que a superfície não seja danificada.
• Limpeza das lentes: Papel de limpeza de espelho ou uma gota de solvente líquido (50％ de álcool e 50％ de éter) pode ser utilizado para limpar as lentes, sopre cuidadosamente. Se houver manchas de poeira nas lentes, sopre-as com uma bola pulverizadora ou escove-as com um espanador de pó.

⚠ **Cuidado:** Tenha cuidado para evitar que o solvente entre no dispositivo.

4 INSTALAÇÃO

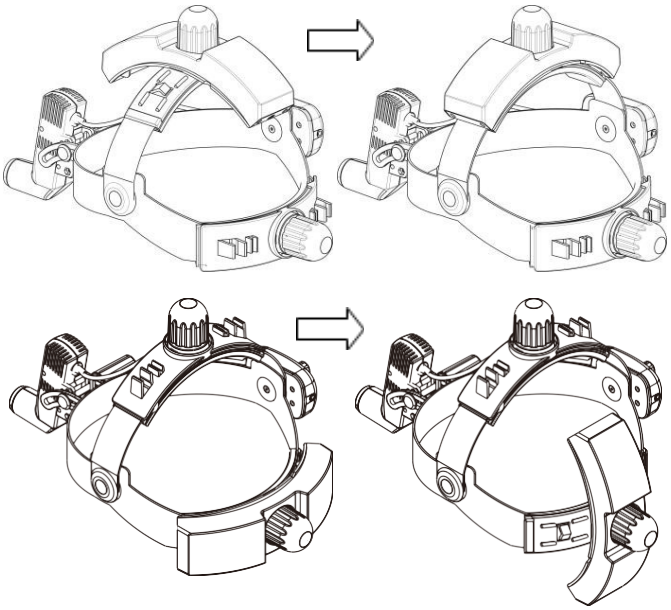
4.1 Instalar o porta-baterias

Para poder instalar o porta-baterias na parede, efetue dois orifícios e insira os parafusos de expansão próprios, de seguida instale o dispositivo como indicado na figura.



4.2 Instalar a bateria na fita de cabeça

Instale conforme mostrado na figura abaixo, o cartucho da bateria na tampa do botão de ajuste, depois rode ao longo do tempo até o nível parar. Retire, rode no sentido anti-horário para a posição de 90 graus e depois puxe-a para fora.
Existem dois tipos de instalação de baterias, respetivamente, para cima ou para trás.



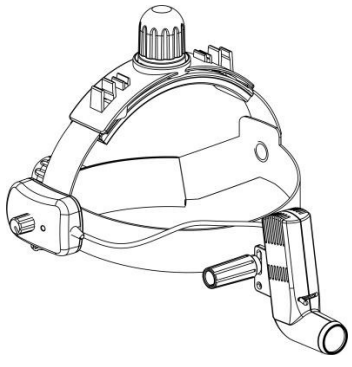
5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Especificações óticas		
ponto de luz de iluminação a 420 mm		20~80 mm
Iluminação em 200 mm de distância de trabalho		≥ 75000 lx
Alcance ajustável		
Distância de flutuação		≥ 12,5 mm
Alcance angular		Vertical ±25°
Peso		
Lanterna de cabeça (excluindo a fita de cabeça)		69 g
Especificações elétricas		
Fonte de iluminação		LED 5 W, vida útil de 20 000 horas de queima contínua, não necessita de mudar a lâmpada LED.
Segurança elétrica		EN 60601-1, EN 60601-1-2 Classe II e fonte de energia elétrica interna
Acessórios		
Bateria BT552		7,4 V Bateria de Lítio recarregada（4400 mAh）
Bateria BT556		7,4 V Bateria de Lítio recarregada（1800 mAh）
Tensão de entrada do adaptador de energia		100 V CA ~ 240 V CA, 50 Hz ou 60 Hz.
Adaptador de energia de tensão e potência de Saída		Tensão de saída 12 V entrada máxima de energia ≤ 30 VA
Tempo de funcionamento da bateria		≥7 h（Luminância máxima) BT552 ≥3 h（Luminância máxima) BT556
Tempo de Carregamento da Bateria		≤5 h BT552 ≤2,5 h BT556
Proteção		Proteção contra curto-circuitos, proteção de energia e proteção contra sobre corrente.
Requisitos ambientais		
Operação	Temperatura	+10°C− +40°C
	Humidade Rel.	30% − 75%
	Pressão do ar	700 hPa − 1060 hPa
Armazenamento	Temperatura	-40°C − +55°C
	Humidade Rel.	10% − 90%
	Pressão do ar	500 hPa − 1060 hPa

Eliminação: *O produto não deve ser eliminado junto com outros detritos domésticos. Os utilizadores devem levar os aparelhos a serem eliminados junto do pontos de recolha inicados para a re-ciclagem dos aparelhos elétricos e eletrônicos.*

CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA
Aplica-se a garantia B2B padrão GIMA de 12 meses.

DEUTSCH



Vielen Dank, dass Sie unser Produkt gekauft haben. Um Schäden an Ihrem Produkt und Verletzungen zu vermeiden, lesen Sie bitte, bevor Sie die Ausrüstung benutzen, die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie dieses Blatt mit den Sicherheitshinweisen an einem Ort auf, der allen, die dieses Produkt benutzen, zugänglich ist.

Symbole:

	Skalenstrich für die Lichtstärke
	Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen
	Gerät der Klasse II
	Hersteller
	Herstellungsdatum
REF	Erzeugniscode
LOT	Chargennummer
	Interne Stromquelle
	Temperaturgrenzwert
	Luftdruck-Grenzwert
	Feuchtigkeitsgrenzwert
EC REP	Autorisierter Vertreter in der E
CE	Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745
	An einem kühlen und trockenen Ort lagern
	Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern
	Folgen Sie den Anweisungen
	Beseitigung WEEE
MD	Medizinprodukt
	Eingeführt von
UDI	Unique Device Identifier (Eindeutige Kennung des Geräts)

1. **Lesen Sie die Vorsichtsmaßnahmen und die Gebrauchsanleitung durch.**
2. **Benutzen Sie das Gerät nicht in feuchten Räumen. Schützen Sie das Gerät vor Wasserspritzern, -tropfen und -strahlen.**
3. **Dieses Produkt darf nicht in der Nähe von entzündlichen Gasen gebraucht werden.**
4. **Leuchten Sie mit dem Licht nicht direkt ins Auge.**
5. **Prüfen Sie, dass das Netzkabel des Stirnbandes in den mitgelieferten Clips steckt. Die Stirnlampe darf nicht mit einem Tuch oder ähnlichem bedeckt werden.**
6. **Bitte benutzen Sie spezielle, zertifizierte Adapter.**
7. **Niemals mit dem Fingernagel oder anderen harten Gegenständen auf der Glasabdeckung kratzen.**
8. **Laut dem Bundesgesetz darf dieses Gerät nur an einen Arzt verkauft oder von einem Arzt bestellt werden.**
9. **Die Lebensdauer des Akkus beträgt 300 Lade- und Entladevorgänge, eine Überschreitung dieses Zeitraums stellt ein Risiko dar**

1. GEBRAUCHSBESTIMMUNG UND EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS

1.1 Gebrauchsbestimmungen

Die Stirnlampe HL8000 wird für Untersuchungen und chirurgische Eingriffe in der Mikrochirurgie angewandt.

1.2 Merkmale

• Lichtquelle: LED -Quelle mit Farbtemperatur von 5000 K. Weißes, schattenfreies Licht, das dem Arzt erlaubt, Gewebemerkmale ohne Verzerrungen zu sehen.
• Genießen Sie die Flexibilität beim Einsetzen der Stirnlampe mit wiederaufladbarem Lithium-Akkumulator, die ohne direkten Stromanschluss benutzt werden kann. Es ist einer der praktischsten leichten Stirnlampen, die sich für jeden chirurgischen Eingriff eignet.
• Die Stirnlampe kann auch während des Aufladens des Akkus verwendet werden.
• Batterieanzeige.
• Passt zu allen Binokularlupen.
• Ein smartes Design, das für mobile Diagnosen ideal ist.

2. GEBRAUCHSANWEISUNGEN

Stecken Sie das Stromkabel in den dafür vorhandenen Clip. Setzen Sie das Gerät auf den Kopf und stellen Sie die Breite und Höhe so ein, dass es gut sitzt.
Schließen Sie die Stirnlampe an den Netzadapter. Stellen Sie am linken oder rechten Helligkeitsregler am Stirnband die gewünschte Helligkeit ein.
Lösen Sie die Feststellschraube, um die Lampe nach oben, unten, vorne oder hinten zu verstellen. Wenn die Lampe korrekt eingestellt ist, die Schraube wieder festziehen. Das beleuchtete Sichtfeld kann mit dem Schieberegler ausgewählt werden.

3. WARTUNG

Warnung: Das Produkt muss von ausgebildetem Fachpersonal gewartet werden. Bitte kontaktieren Sie einen autorisierten Händler oder den Hersteller.

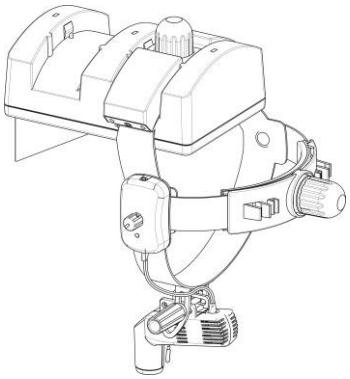
3.1 Aufladen und Auswechseln des Akkus

3.1.1 Das Akkufach BT552 wird geladen

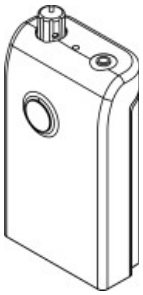
Wenn das gelbe Licht am Batteriefach BT552 (nachfolgend der Akku) leuchtet, muss der Akku so bald wie möglich geladen oder mit dem Reserveakku ausgewechselt werden. Wenn die Batterieanzeige gelb leuchtet und man den Akku weiterbenutzt, schaltet sich der Tiefenentladeschutz ein und der Akku schaltet sich ab.
Zum Laden muss ein Ende der Ausgangsleitung des Netzadapters in das runde Loch an der Seite des Akkus und der Netzadapter in die Netzsteckdose gesteckt werden. Jetzt wird die Ladeanzeige von Gelb zu Grün wechseln und der Akku wird aufgeladen. Wenn die Ladeanzeige nicht leuchtet ist der Akku voll. Die Stirnlampe kann während des Ladens benutzt werden.

3.1.2 Das Akkufach BT556 wird geladen

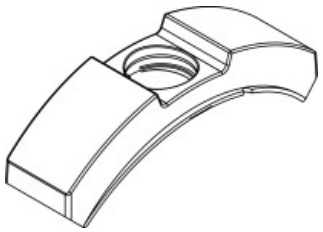
Die Stirnlampe kann direkt an das Ladegerät angeschlossen werden, um sie aufzuladen, wenn der Akku leer ist.
Beim Aufladen sollten Sie die Lampe in das Ladegerät stecken und den Adapter mit einem Ende an das Ladegerät und mit dem anderen Ende an die Stromversorgung anschließen.



Warnung: Bitte verwenden Sie den richtigen Akku. Der Akku darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Prüfen Sie die lokalen Vorschriften für die Entsorgung von Altbatterien.



BT552



BT556

3.2 Gebrauch und Pflege des Akkus

Die Akkukapazität verändert sich mit den Gebrauchsbedingungen. Für maximale Akkukapazität, verwenden Sie den Akku bei Raumtemperatur (10 °C~40 °C). Setzen Sie den Akku keinen extremen Temperaturen aus. Wenn der Akku bei sehr hohen oder sehr niedrigen Temperaturen benutzt wird, reduziert sich seine Kapazität.

3.3 Reinigung und Sterilisierung

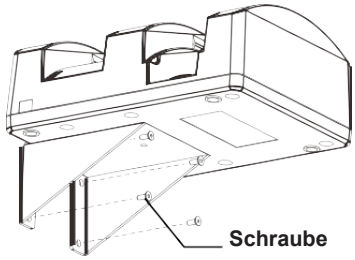
• Die Oberflächen des Geräts können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.Hartnäckige Verschmutzungen können mit einer Mischung aus 50% Alkohol und 50% destilliertes Wasser entfernt werden. Verwenden Sie keine ätzenden Reiniger, um die Oberfläche nicht zu beschädigen.
• Reinigung der Linsen: Die Linsen können mit einem Spiegelputztuch oder einem flüssigen Lösungsmittel (50% Alkohol und 50% Äther) gereinigt werden. Pusten Sie vorsichtig auf die Linsen. Wenn sich auf den Linsen Staub angesammelt hat, pusten Sie ihn mit einem Gummigebläse weg oder bürsten Sie die Linsen mit einem Staubpinsel sauber.

Warnung: Achten Sie darauf, dass das Lösungsmittel nicht in das Gerät gelangt.

4 INSTALLATION

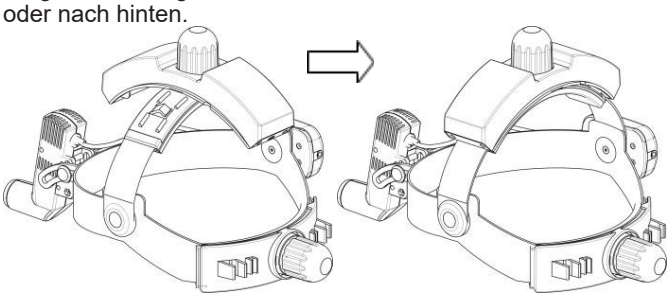
4.1 Anbringen der Halterung

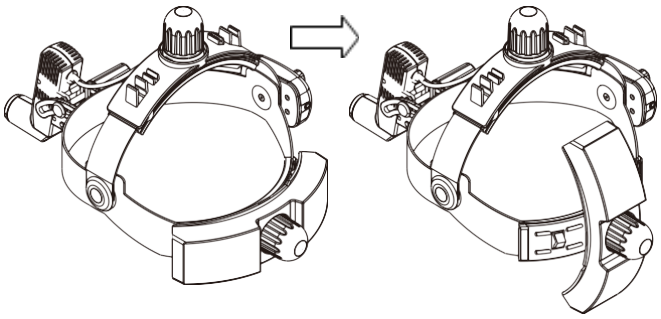
Bohren Sie zwei Dübellöcher entsprechend den Montagebohrungen an der Akkuhalterung in die Wand, stecken Sie Dübel in die Löcher und montieren Sie dann das Gerät, wie auf der Abbildung gezeigt.



4.2 Einsetzen des Akkus in das Stirnband

Setzen Sie den Akku wie unten im Bild über den Regler und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag. Zum Abnehmen muss der Akku gegen den Uhrzeigersinn um 90° gedreht und dann herausgezogen werden.
Es gibt zwei Möglichkeiten, den Akku einzusetzen, nach oben oder nach hinten.



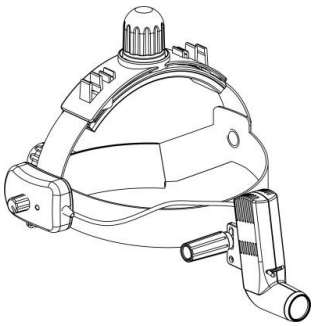


5. TECHNISCHE SPEZIFIKATION

Optische Spezifikationen		
Lichtpunkt bei 420 mm		20~ 80 mm
Licht bei 200 mm Arbeitsabstand		≥ 75000 lx
Verstellbarer Bereich		
Schwankungsbreite		≥ 12,5 mm
Winkelbereich		Vertikal ±25°
Gewicht		
Stirnlampe (ohne Stirnband)		69 g
Elektrische Spezifikationen		
Beleuchtungsquelle	5 W LED, Dauer 20000 Stunden kontinuierlich leuchtend, die LED-Lampe muss nicht gewechselt werden.	
Elektrische Sicherheit	EN60601-1, EN60601-1-2 Klasse II und interne Stromquelle	
Zubehör		
Akku BT552	7.4 V Lithium-Akkumulator（4400mAh）	
Akku BT556	7.4 V Lithium-Akkumulator（1800mAh）	
Netzadapter mit Eingangsspannung	100 VAC ~ 240 VAC, 50 Hz oder 60 Hz.	
Ausgangsspannung des Netzadapters und	Ausgangsspannung 12 V, maximale Eingangsleistung ≤ 30 VA	
Akku-Laufzeit	≥ 7 Std.（Maximale Leuchtdichte） BT552 ≥ 3 Std.（Maximale Leuchtdichte） BT556	
Akku-Ladezeit	≤5 Std. BT552 ≤2,5 Std. BT556	
Schutz	Kurzschlussschutz, Leistungsschutz und Überlastschutz.	
Raumbedingungen		
Gebrauch	Temperatur	+10°C– +40°C
	Rel. Luftfeuchtigkeit	30% – 75%
	Luftdruck	700 hPa – 1060 hPa
Lagerung	Temperatur	-40°C– +55°C
	Rel. Luftfeuchtigkeit	10% – 90%
	Luftdruck	500 hPa – 1060 hPa

Entsorgung: *Das Produkt darf nicht mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer muss sich um die Entsorgung der zu vernichtenden Geräte kümmern, indem er sie zu einem gekennzeichneten Recyclinghof von elektrischen und elektronischen Geräten bring.*

GIMA-GARANTIEBEDINGUNGEN
Es wird die Standardgarantie B2B für 12 Monate von Gima geboten.



Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Για να μην προκληθεί ζημιά στο προϊόν ή τραυματισμός σε εσάς ή στους άλλους, διαβάστε πλήρως τις παρακάτω προφυλάξεις ασφαλείας προτού χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης ώστε να μπορούν να τις διαβάσουν όσοι χρησιμοποιούν τη συσκευή.

Σύμβολα:

	Ένδειξη ρύθμισης φωτισμού
	Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ενστάσεις)
	Ισχύει η κατηγορία II
	Παραγωγός
	Ημερομηνία παραγωγής
REF	Κωδικός προϊόντος
LOT	Αριθμός παρτίδας
	Εσωτερική πηγή ηλεκτρικής ενέργειας
	Όριο θερμοκρασίας
	Όριο ατμοσφαιρικής πίεσης
	Όριο υγρασίας
EC REP	Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση
CE	Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΌΣ (ΕΕ) 2017/745
	Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον
	Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία
	Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης
	Διάθεση WEEE
MD	Ιατροτεχνολογικό προϊόν
	Εισαγωγή από
UDI	Μοναδικό αναγνωριστικό συσκευής

1. Διαβάστε αυτό το φυλλάδιο που περιέχει τις Προφυλάξεις και τις Οδηγίες χρήσης.
2. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρούς χώρους. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε εκτοξευόμενο νερό, νερό που στάζει ή νερό υπό μορφή ψεκασμού.
3. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να χρησιμοποιείται υπό την παρουσία εύφλεκτων αερίων.
4. Μην κατευθύνετε το φως κατευθείαν επάνω στα μάτια.
5. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ισχύος του ιμάντα κεφαλής

είναι τοποθετημένο στα κλιπ που υπάρχουν. Το σώμα του φακού κεφαλής δεν πρέπει να είναι καλυμμένο με ύφασμα ή παρόμοιο υλικό.
6. Χρησιμοποιείτε ειδικό πιστοποιημένο προσαρμογέα.
7. Μη χαράζετε ποτέ το γυάλινο κάλυμμα με τα δάχτυλά σας ή με άλλα σκληρά αντικείμενα.
8. Η ομοσπονδιακή νομοθεσία επιτρέπει την πώληση αυτού του προϊόντος μόνο σε γιατρούς.
9. Η μπαταρία διαρκεί για 300 φορτίσεις και εκφορτίσεις. Η υπέρβαση αυτής της διάρκειας μπορεί να συνεπάγεται κίνδυνο

1. ΣΚΟΠΟΣ ΚΑΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1.1 Σκοπός

Ο Φακός κεφαλής HL8000 χρησιμοποιείται για εξετάσεις και χειρουργικές επεμβάσεις στην πολυσχιδή μικροχειρουργική.

1.2 Χαρακτηριστικά

• Πηγή Φωτισμού: Πηγή LED με θερμοκρασία χρώματος 5000 K. Λευκό φως, χωρίς σκιές, που επιτρέπει στον γιατρό να βλέπει τα χαρακτηριστικά των ιστών δίχως παραμόρφωση.
• Επωφεληθείτε από την ευέλικτη χρήση του φακού κεφαλής μέσω της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας λιθίου, χωρίς να χρησιμοποιείτε την άμεση πηγή ενέργειας. Είναι ένας από τους πιο άνετους και ελαφρείς φακούς κεφαλής και είναι κατάλληλος για κάθε είδος χειρουργείου.
• Ο φακός κεφαλής μπορεί να χρησιμοποιηθεί και ενώ φορτίζεται.
• Φωτεινές ενδείξεις μπαταρίας.
• Προσαρμόζεται σε όλες τις Διόφθαλμες Λούπες.
• Έξυπνος σχεδιασμός, βολικό για κινητή διάγνωση.

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Συνδέστε το καλώδιο ισχύος μέσω του κλιπ του εξοπλισμού. Τοποθετήστε το προϊόν στο κεφάλι σας και προσαρμόστε το πλάτος και το ύψος ώστε να σας είναι άνετο.
Συνδέστε τον Φακό κεφαλής στον προσαρμογέα ισχύος. Χρησιμοποιήστε τον δεξιό ή αριστερό διακόπτη ρύθμισης της φωτεινότητας του ιμάντα κεφαλής για να επιλέξετε την επιθυμητή φωτεινότητα.
Χαλαρώστε τη βίδα για να προσαρμόσετε τον φακό κεφαλής προς τα πάνω, κάτω, πίσω ή μπροστά. Μετά τη ρύθμιση, ξανασφίξτε τη βίδα. Το φωτιζόμενο οπτικό πεδίο μπορεί να επιλεγεί μέσω του διακόπτη ρύθμισης.

3. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

⚠ **Προσοχή:** Η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να εκτελείται από εξειδικευμένους και εκπαιδευμένους επαγγελματίες. Επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή κατασκευαστή.

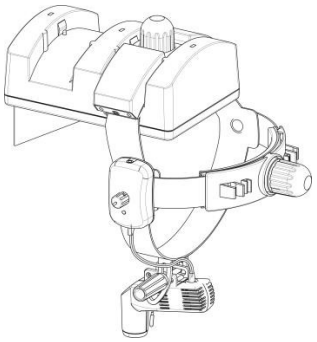
3.1 Φόρτιση και αντικατάσταση μπαταρίας

3.1.1 Φόρτιση μπαταρίας BT552

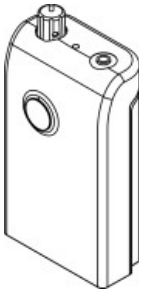
Όταν η ενδεικτική λυχνία της μπαταρίας BT552 (εφεξής αποκαλούμενη «μπαταρία») είναι κίτρινη, φορτίστε ή αντικαταστήστε όσο το δυνατό γρηγορότερα τη μπαταρία. Εάν η ενδεικτική λυχνία ενέργειας είναι κίτρινη και συνεχίσετε τη χρήση, η μπαταρία θα ενεργοποιήσει τη διάταξη αυτοπροστασίας, διακόψτε την παροχή ενέργειας για να αποφύγετε την υπερεκφόρτιση της μπαταρίας.
Για την εκτέλεση της φόρτισης, συνδέστε τον ένα άκρο της γραμμής εξόδου του προσαρμογέα ισχύος στη στρογγυλή υποδοχή στο πλάι της μπαταρίας και έπειτα συνδέστε τον προσαρμογέα ισχύος στην πρίζα του ρεύματος. Στο σημείο αυτό, η ένδειξη της φόρτισης θα αρχίσει να αναβοσβήνει και από κίτρινη θα γίνει πράσινη και θα ακολουθήσει η φόρτιση. Όταν οι φωτεινές λυχνίες της φόρτισης σβήσουν, σημαίνει ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, μπορείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τον λαμπτήρα επιθεώρησης του συστήματος κεφαλής.

3.1.2 Φόρτιση μπαταρίας BT556

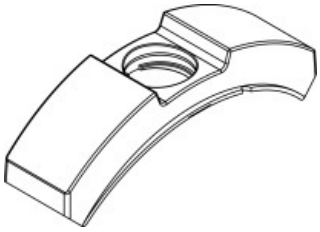
Ο φακός κεφαλής μπορεί να συνδεθεί απευθείας στον φορτιστή για να φορτίσει όταν η ισχύς της μπαταρίας έχει εξαντληθεί.
Κατά τη φόρτιση, θα πρέπει να συνδέετε τον φακό κεφαλής στον φορτιστή, συνδέοντας το ένα άκρο του προσαρμογέα στον φορτιστή και το άλλο άκρο στην πρίζα του ρεύματος.



⚠ **Προσοχή:** Χρησιμοποιείτε τη σωστή μπαταρία. Η μπαταρία δεν πρέπει ποτέ να απορρίπτεται μαζί με τα αστικά απόβλητα. Συμβουλευτείτε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την απόρριψη των μπαταριών.



BT552



BT556

3.2 Χρήση και φροντίδα της μπαταρίας

Η απόδοση της μπαταρίας λιθίου αλλάζει ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης της. Για μέγιστη απόδοση της μπαταρίας, χρησιμοποιείτε τη μπαταρία σε θερμοκρασία δωματίου (10 °C~40 °C). Μην εκθέτετε τη μπαταρία σε ακραίες θερμοκρασίες, διότι σε περίπτωση υψηλών ή χαμηλών θερμοκρασιών, η απόδοσή της μπαταρίας μειώνεται.

3.3 Καθαρισμός και αποστείρωση

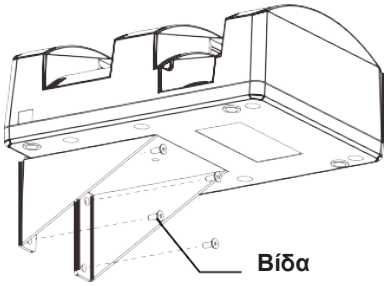
• Μπορείτε να καθαρίσετε την εξωτερική επιφάνεια της συσκευής με ένα υγρό πανί, ενώ οι υπόλοιποι λεκέδες μπορούν να αφαιρεθούν με ένα μείγμα αποτελούμενο από 50% οινόπνευμα και 50% αποσταγμένο νερό. Μην σκουπίζετε με οποιοδήποτε διαβρωτικό απορρυπαντικό για να μην καταστραφεί η επιφάνεια.
• Καθαρισμός των φακών: Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ειδικό χαρτί για τον καθαρισμό καθρεφτών ή μια σταγόνα υγρού διαλύτη (50% οινόπνευμα και 50% αιθέρας) για να καθαρίσετε τους φακούς. Εάν υπάρχουν λεκέδες σκόνης στο φακό, φυσήξτε τους με έναν φυσητήρα ή βουρτσίστε τους με ένα πινέλο.

⚠ **Προσοχή:** Ο διαλύτης δεν πρέπει να εισέρχεται στο εσωτερικό της συσκευής.

4 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

4.1 Εγκατάσταση της βάσης

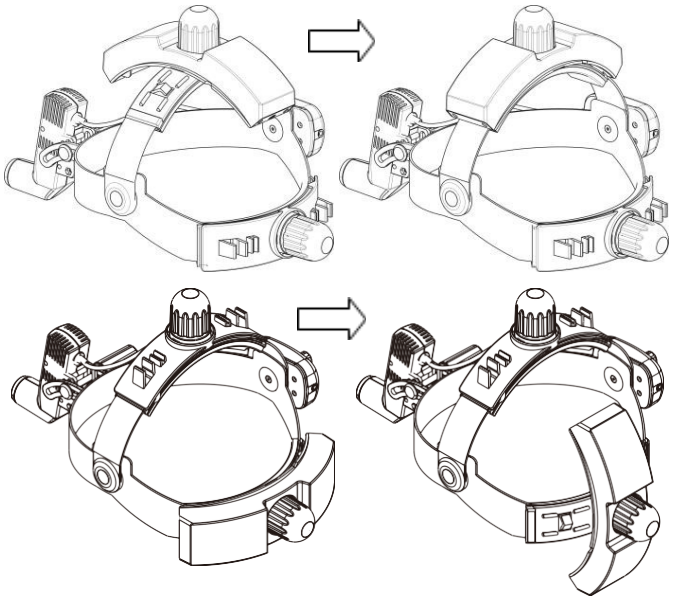
Για την εγκατάσταση της βάσης στον τοίχο, θα πρέπει να τοποθετήσετε τις βίδες στις αντίστοιχες οπές για να στερεωθεί η συσκευή, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.



4.2 Εγκατάσταση της μπαταρίας στον ιμάντα

κεφαλής

Τοποθετήστε τη μπαταρία στο κάλυμμα του διακόπτη ρύθμισης και έπειτα περιστρέψτε δεξιόστροφα, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα. Για να την αφαιρέσετε, περιστρέψτε αριστερόστροφα κατά 90 μοίρες και τραβήξτε την.
Υπάρχουν δύο τύποι εγκατάστασης της μπαταρίας, επάνω ή πίσω αντίστοιχα.



5. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

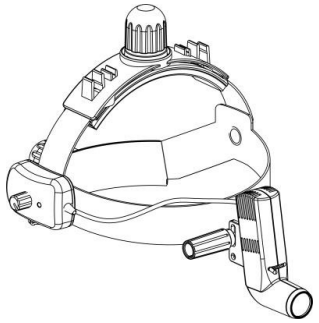
Οπτικά χαρακτηριστικά		
Σημείο φωτισμού στα 420mm		20~80 mm
Φωτισμός σε απόσταση εργασίας 200mm		≥ 75000 lx
Ρυθμιζόμενο εύρος		
Απόσταση διακύμανσης		≥ 12,5 mm
Εύρος γωνίας		Κάθετα ±25°
Βάρος		
Φακός κεφαλής (χωρίς τον ιμάντα)		69g
Ηλεκτρικά χαρακτηριστικά		
Πηγή Φωτισμού	5W LED, διάρκεια ζωής 20000 ώρες συνεχούς λειτουργίας, δεν απαιτείται αντικατάσταση του λαμπτήρα LED.	
Ηλεκτρική Ασφάλεια	EN60601-1,EN60601-1-2 Κατηγορία II και εσωτερική πηγή ηλεκτρικής ενέργειας	
Πρόσθετα Στοιχεία		
Μπαταρία BT552	Επαναφορτιζόμενη μπαταρία λιθίου 7.4 V（4400mAh）	
Μπαταρία BT556	Επαναφορτιζόμενη μπαταρία λιθίου 7.4 V（1800mAh）	
Τάση εισόδου προσαρμογέα ισχύος	100 VAC ~ 240 VAC, 50 Hz ή 60 Hz.	
Τάση και ισχύς εξόδου προσαρμογέα ισχύος	Τάση εξόδου 12 V, μέγιστη ισχύς εισόδου ≤ 30 VA	
Χρόνος λειτουργίας μπαταρίας	≥ 7 ώρες（Μέγιστη φωτεινότητα） BT552 ≥ 3 ώρες（Μέγιστη φωτεινότητα） BT556	
Χρόνος φόρτισης μπαταρίας	≤ 5 ώρες BT552 ≤ 2,5 ώρες BT556	
Προστασία	Προστασία βραχυκυκλώματος, προστασία ισχύος και προστασία υπερέντασης.	

Απαιτήσεις περιβάλλοντος		
Λειτουργία	Θερμοκρασία	+10°C– +40°C
	Σχετ. υγρασία	30% – 75%
	Ατμοσφαιρική πίεση	700 hPa – 1060 hPa
Αποθήκευση	Θερμοκρασία	-40°C – +55°C
	Σχετ. υγρασία	10% – 90%
	Ατμοσφαιρική πίεση	500 hPa – 1060 hPa

ΧΩΝΕΥΣΗ: *Το προϊόν δεν πρέπει να πεταχτεί μαζύ με άλλα απορρύματα του σπιτιού. Οι χρήστες πρέπει να φροντίσουν για την χώνευση των συσκευών μεταφέροντάς τες σε ειδικούς τόπους διαχωρισμού για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών*

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ GIMA
Ισχύει η τυπική εγγύηση B2B της Gima διάρκειας 12 μηνών.

يابر

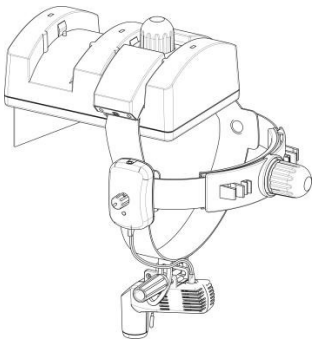


شكرًا لك على شرائك هذا المنتج. لمنع إلحاق الضرر بمنتجك أو إصابة نفسك أو الآخرين، اقرأ احتياطات السلامة التالية بالكامل قبل استخدام هذا الجهاز. احتفظ بتعليمات الأمان هذه حيث سيقرأها كل من يستخدم المنتج.

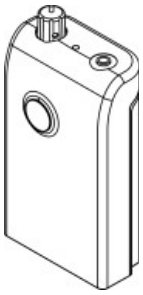
الرموز:

	علامة تعديل الإضاءة
	الحذر: قراءة التعليمات (التحذيرات) بعناية
	الفئة الثانية
	الشركة المصنعة
	تاريخ التصنيع
REF	كود المنتج
LOT	رقم الدفعة
	مصدر طاقة كهربائية داخلي
	حد درجة الحرارة
	حد الضغط الجوي
%	حد نسبة الرطوبة
EC REP	ممثل معتمد في الاتحاد الأوروبي
CE	جهاز طبي يتوافق مع التوجيه UE) 2017/745)
	يحفظ في مكان بارد وجاف
	يحفظ بعيدًا عن ضوء الشمس

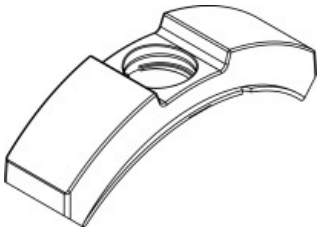
يكون أحد طرفيه متصلاً بالشاحن والطرف الآخر متصل بمصدر الطاقة.



تنبيه: الرجاء استخدام البطارية المناسبة. تجنب وضع البطارية في نفايات البلدية. يرجى التحقق من اللوائح المحلية للتخلص من البطاريات.



BT552



BT556

3.2 استخدام البطارية والعناية بها

ستتغير سعة بطارية الليثيوم حسب حالة الاستخدام. للحصول على أقصى سعة للبطارية، استخدم البطارية في درجة حرارة الغرفة (10 ~ 40 درجة مئوية). لا تعرض البطارية لدرجات حرارة قصوى، إذا تم استخدام البطارية في درجات حرارة عالية أو منخفضة، فستقل سعة البطارية.

3.3 التنظيف والتعقيم

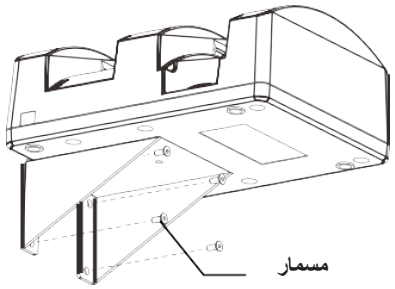
• يمكن تنظيف السطح الخارجي للجهاز بقطعة قماش مبللة، يمكن تنظيف البقع المتبقية بخليط من 50% كحول و 50% ماء مقطر. لا تمسح باستخدام أي منظفات جالخة لئلا تُتلف السطح.
• تنظيف العدسات: استخدام ورق تنظيف المرآة أو قطرة من مذيب سائل (50% كحول و 50% إيثر) لتنظيف العدسة، وانفخها بالهواء بعناية. إذا كان هناك غبار ملطخ بالعدسة، فقم بنفخه بمناخ هواء أو قم بتنظيفها بقلم مزيل للغبار.

تنبيه: احرص على منع دخول المذيب في الجهاز.

4 التركيب

1.4 تركيب الحامل

وفقًا لثقب تركيب صندوق البطارية في الحائط، نفِّذ ثقبين لخوابير التمدد ثم ضع طقمي خوابير التمدد ثم ركِّب الجهاز على النحو المبين في الصورة.



4.2 تثبيت البطارية في عصابة الرأس

التثبيت كما هو موضح في الصورة أدناه، خرطوشة البطارية في غطاء مقبض الضبط، ثم قم بتدويرها طوال الوقت حتى يتم ضبط المستوى. للتفكيك، أدرها عكس اتجاه عقارب الساعة إلى 90 درجة ثم اسحبها للخارج.
هناك نوعان من تركيب البطاريات، على التوالي، لأعلى أو للخلف

اتبع التعليمات للاستخدام	
التخلص WEEE	
جهاز طبي	MD
مستورد عن طريق	
معرّف فريد للجهاز	UDI

تاريخ التالي

1. اقرأ هذه المقالة للحصول على تنبيهات وتعليمات للاستخدام.
2. لا تستخدم هذه الوحدة في الغرف الرطبة. لا تعرض الجهاز لبقع الماء أو الماء المتساقط أو رذاذ الماء.
3. يجب عدم استخدام هذا المنتج في وجود غازات قابلة للاشتعال.
4. لا تسلط الضوء مباشرة على العينين.
5. تأكد من أن سلك طاقة عصابة الرأس موجود في المشابك المتوفرة. لا ينبغي ترك جسم المصباح مغطى بقطعة قماش أو ما شابه.
6. الرجاء استخدام محول خاص معتمد.
7. لا تخدش الغطاء الزجاجي بأصابعك أو بأي مواد صلبة أخرى.
8. يُقصر القانون الفيدرالي بيع هذا الجهاز إلا بناء على أمر طبيب.
9. يبلغ عمر البطارية 300 عملية شحن وتفريغ، عند تجاوز هذه المدة تنشأ مخاطر

1. الغرض من المنتج وخصائصه

1.1 الغرض

يُستخدم المصباح HL8000 للفحص والعمليات الجراحية في الجراحات الدقيقة المتنوعة.

2.1 الميزات

• مصدر الضوء: مصدر LED بدرجة حرارة لون تبلغ 5000 كلفن. ضوء أبيض، خالي من الظل مما يسمح للطبيب برؤية خصائص الأنسجة دون تشويه.
• استمتع بمرونة تشغيل المصباح باستخدام بطارية ليثيوم قابلة لإعادة الشحن، ويمكن استخدامها بدون مصدر طاقة مباشر. إنه واحد من أكثر المصابيح خفةً وراحة وملاءمة لجميع أنواع العمليات الجراحية.
• يمكن استخدام المصباح أثناء الشحن.
• أضواء مؤشرات البطارية.
• يتكيف مع أية عدسات لمنظار مقرب.
• تصميم ذكي ومريح للتشخيص المحمول.

2. تعليمات التشغيل

قم بتوصيل سلك الطاقة عن طريق المشبك المرفق. ضع الجهاز على رأسك، واضبط العرض والارتفاع بحيث يناسبك بشكل مريح.
قم بتوصيل المصباح بمحول الطاقة. استخدم مقبض التحكم في السطوع الأيمن أو الأيسر لتحديد السطوع المطلوب.
قم بفك برغي التثبيت لضبط رأس المصباح لأعلى ولأسفل وللخلف أو للأمام. بعد الضبط، أعد إحكام ربط البرغي. يمكن اختيار مجال الرؤية المضاء بواسطة أداة التحكم المنزلقة.

3. الصيانة

تنبيه: هناك حاجة إلى أشخاص محترفين مدربين مؤهلين لصيانة المنتج. يرجى الاتصال بالوكيل المعتمد أو الشركة المصنعة.

1.3شحن البطارية واستبدالها

1.1.3حالة البطارية BT552 مشحونة

صندوق البطارية BT552 (المشار إليه فيما بعد بالبطارية) بضوء أصفر، يتطلب الشحن أو الاستبدال في أسرع، وقت ممكن لإعادة شحن البطارية الاحتياطية. إذا كان مؤشر الطاقة بضوء أصفر فقط، استمر في الاستخدام، فستبدأ البطارية في الحماية الذاتية، وقطع الطاقة لمنع تفريغ البطارية الزائد.
عند الشحن، قم بتوصيل أحد طرفي خط مخرج محول الطاقة بالفتحة المستديرة الموجودة على جانب البطارية، ويتم توصيل محول الطاقة بمقبس طاقة الشبكة. في هذه المرحلة، سيومض مؤشر الشحن من اللون الأصفر إلى الأخضر متبوعًا بالشحن. مؤشرات الشحن مطفأة، مما يشير إلى أن البطارية ممتلئة. عند الشحن، يمكن أن تواصل استخدام مصباح الفحص المثبت على الرأس.

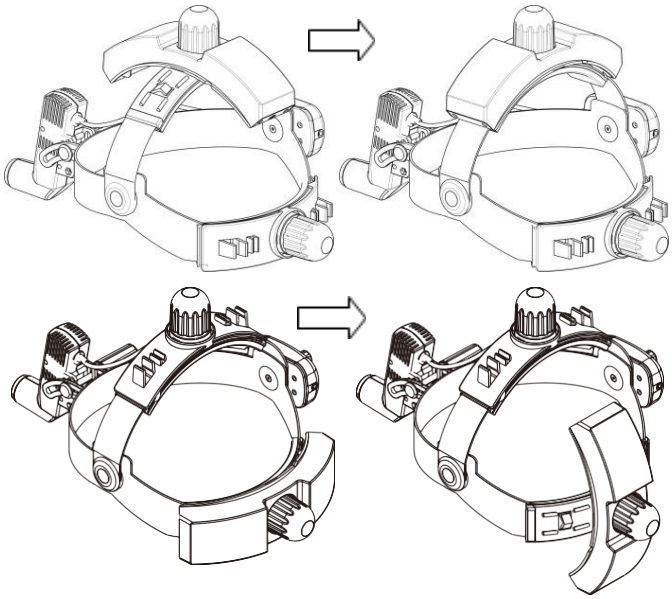
2.1.3 حالة البطارية BT556 مشحونة

يمكن توصيل المصباح الأمامي مباشرة في الشاحن لشحنه عندما تنفد طاقة البطارية.
عند الشحن، يجب وضع المصباح الأمامي في الشاحن وتوصيل مهايئ التيار بحيث

التخزين	درجة الحرارة	40- درجة مئوية - 55+ درجة مئوية
	الرطوبة النسبية	10% – 90%
	الضغط الجوي	500 هكتو باسكال - 1060 هيكتو باسكال

التخلص: يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى. يجب على المستخدمين القيام بالتخلص من الأجهزة المراد تكهينها بنقلها إلى نقطة التجميع المشار إليها لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية

شروط ضمان جيما GIMA
يُطبق ضمان B2B القياسي جيما GIMA لمدة 12 شهر.



5. المواصفات التقنية

المواصفات البصرية		
بقعة مصباح الإضاءة في 420 مم		20 ~ 80 مم
الإضاءة في مسافة عمل 200 مم		≥ 75000 lx
نطاق قابل للتعديل		
مسافة التذبذب		≥ 12.5 مم
نطاق الزاوية		رأسي 25°±
الوزن		
المصباح (باستثناء عصابة الرأس)		69 جم
الخصائص الكهربائية		
مصدر الإضاءة		5W LED، العمر الافتراضي 20000 ساعة تشغيل مستمر، لا تحتاج إلى تغيير مصباح LED.
السلامة الكهربائية		EN60601-1,EN60601-1-2 الفئة الثانية ومصدر الطاقة الكهربائية الداخلية
الملحقات		
بطارية BT552		بطارية ليثيوم 7.4 فولت معاد شحنها (4400 ملي أمبير)
بطارية BT556		بطارية الليثيوم القابلة لإعادة الشحن7.4 فولت (1800 مللي أمبير بالساعة)
جهد مدخل محول الطاقة		100 فولت تيار متردد ~ 240 فولت تيار متردد, 50 هرتز أو 60 هرتز.
الجهد الناتج من محول الطاقة والتيار الكهربائي		جهد الخرج 12 فولت، طاقة الدخل القصوى ≥ 30 فولت أمبير
وقت التشغيل على البطارية		≥ 7 ساعات (الكثافة الضوئية القصوى) BT552 ≥ 3 ساعات (الكثافة الضوئية القصوى) BT556
وقت شحن البطارية		≥ 5 ساعات BT552 ≥ 2.5 ساعات BT556
الحماية		الحماية من الماس الكهربائي والحماية من تذبذب الطاقة، والحماية من التيار الزائد.
المتطلبات البيئية		
التشغيل	درجة الحرارة	10+ درجة الحرارة - 40+ درجة الحرارة
	الرطوبة النسبية	30% – 75%
	الضغط الجوي	700 هكتو باسكال - 1060 هيكتو باسكال